

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework Stand: Dezember 2014

Die dargestellte Webseite bietet Dienstleistungen im Bereich Dolmetschen und Übersetzungen an. Einige Kunden greifen mit mobilen Endgeräten auf die Webseite zu. Daher sollte eine Möglichkeit gefunden werden, die Webseite auf Smartphones lesbar zu machen, auf einem Desktop aber auch.

Die Webseite ist mit TYPO3 in der Version 6.2 und dem Bootstrap Framework auf Zugriffe für alle verfügbaren Plattformen optimiert.

In der Webseite sollen auch georgische Schriftarten dargestellt werden. Dies machte eine Umstellung der Datenbank von TYPO3 auf das UTF-Format notwendig.

| | |
|----------------------|--|
| Startseite |  <p>Irma Berscheid-Kimeridze Ermächtigte Übersetzerin und beidigte Dolmetscherin für die georgische Sprache; Mitglied im BDÜ</p> <p>Start Über mich Georgisch Literatur Büro Köln Büro München Impressum Kontakt</p> <p>» Startseite</p> <p>Informationen zur georgischen Sprache Der Kaukasus wurde im Altertum "Berg der Sprache" genannt. Im Kaukasus sind allein fast vierzig Sprachen behelmatet. Mehr zur Georgischen Sprache...</p> <p>Guten Tag und გამარჯობა! Sie befinden sich auf der Webseite von Irma Berscheid-Kimeridze. Als diplomierte Germanistin, ermächtigte Übersetzerin / allgemein beidigte Dolmetscherin mit mehrjähriger Berufspraxis und Georgisch-Lehrerin, ebenso Trainerin für Landeskunde Georgien stehe ich Ihnen zur Verfügung. Ob Sie ein Dokument (mit Beglaubigung), einen Vertrag, Film, eine Diagnose, Webseite oder einen anderen Text ins Georgische oder Deutsche zu übersetzen haben – bei mir sind Sie an der richtigen Stelle. Mein Stempel ist bundesweit anerkannt.</p> <ul style="list-style-type: none">» Start» Über mich» Aus- und Fortbildung» Beruflicher Werdegang» Übersetzung» Redaktionelle Tätigkeiten» Veröffentlichungen» Veranstaltungen» Meine Webseiten» Georgisch |
| Stand: Dezember 2014 | Seite mit TYPO3 aufgebaut. Zweispaltiges Grundgerüst. |

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Startseite Details

Irma Berscheid-Kimeridze

Ermächtigte Übersetzerin und beidigte Dolmetscherin für die georgische Sprache; Mitglied im BDÜ



» Startseite



Über mich

Irma Berscheid-Kimeridze, geb. 1971 in Tbilissi
Studium der Germanistik an der Staatlichen Universität Tbilissi
Erwerb des Diploms mit Auszeichnung als Lehrerin für Deutsche Sprache, Übersetzerin, Dolmetscherin.

[Mehr zu meinem Lebenslauf...](#)

Guten Tag und გამარჯობა!

Sie befinden sich auf der Webseite von Irma Berscheid-Kimeridze. Als diplomierte Germanistin, ermächtigte Übersetzerin / allgemein beidigte Dolmetscherin mit mehrjähriger Berufspraxis und Georgisch-Lehrerin, ebenso Trainerin für Landeskunde Georgien stehe ich Ihnen zur Verfügung. Ob Sie ein Dokument (mit Beglaubigung), einen Vertrag, Film, eine Diagnose, Webseite oder einen anderen Text ins Georgische oder Deutsche zu übersetzen haben – bei mir sind Sie an der richtigen

- » Start
- » Über mich
- » Aus- und Fortbildung
- » Beruflicher Werdegang
- » Übersetzung
- » Redaktionelle Tätigkeiten
- » Veröffentlichungen
- » Veranstaltungen
- » Meine Webseiten

Stand Dezember 2014

Slider mit jQuery.

Für das Grundgerüst des Inhalts sind insgesamt 8 Vorlagen entstanden, die in das Template der Seite eingebunden sind und die Formatierungen der Eingabemaske von TYPO3 nutzen.

Damit sind Module in beliebiger Reihenfolge in kompletter Breite und neben der Navigation möglich.

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Flexibles Layout

Irma Berscheid-Kimeridze

Ermächtigte Übersetzerin und beeidigte Dolmetscherin für die georgische Sprache;
Mitglied im BDÜ



» [Startseite](#) » [Über mich](#)

Lebenslauf

Irma Berscheid-Kimeridze, geb. 1971 in Tbilissi; Studium der Germanistik an der Staatlichen Universität Tbilissi, Erwerb des Diploms mit Auszeichnung als Lehrerin für Deutsche Sprache, Übersetzerin, Dolmetscherin. In Georgien war sie als Dozentin an der Staatlichen Iwane Dschawachischwili Universität und Lehrerin für Deutsche Sprache am 6. Gymnasium und beim Ministerrat in Tbilissi tätig.

Die Navigation im Kopf der Seite nutzt eine Vorlage des Bootstrap Framework. Je nach Auflösung des Bildschirms beim Besucher wird eine horizontale oder dynamische Navigation erzeugt. Das Logo wird entsprechend der Auflösung skaliert.

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Georgische Schriftarten

Irma Berscheid-Kimeridze

Ermächtigte Übersetzerin und beidigte Dolmetscherin für die georgische Sprache; Mitglied im BDÜ



» [Startseite](#) » [Literatur](#) » [Artikel](#) » ბაბუის ნაკვალევზე: ფრანგული დღიური

ბაბუის ნაკვალევზე: ფრანგული დღიური

სამი შვილი მამას ე. წ. ჯაგმაწი ჰქონდა. მაინც წავიდა სამამულო ომში. მოხალისედ... სამშობლოს სიყვარულმა გადააწყვეტინა. ომში ტყვედ ჩავარდა. ომის დამთავრების შემდეგ როგორც ბევრი მისი ტყვედნამყოფი თანამებრძოლი, ისიც დააყენეს არჩევანის წინაშე: ან უნდა დარჩენილიყო უცხო ქვეყანაში, ან გაცივბირება ელოდა. პირველი არჩია იმ იმედით, რომ საბჭოთა წყობა შეიცვლებოდა და სამშობლოში დაბრუნდებოდა. ჯერ სტალინის რეჟიმმა შეუშალა ამაში ხელი, შემდეგ კი – ომის ჭრილობებმა გაუხსენა. მოღალატედ შერაცხულმა ცხოვრების დარჩენილი წლები უცხოეთში გაატარა. «იქ მიწა მოვკვდე, ვიმარხო, იქ არის ჩემი მამული». ეს იყო მისი ოცნება. სამწუხაროდ, უცხო მიწაში დაიმარხა.



Stand Dezember 2014

Technische Besonderheit der Seite:

Es sollten georgische Schriftarten dargestellt werden. Dies ist mit der Standardinstallation von TYPO3 nicht ohne Weiteres möglich. Bei der Installation des System wurden die Tabellen daher auf einen UTF-Zeichensatz eingestellt.

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Layout zweispaltig

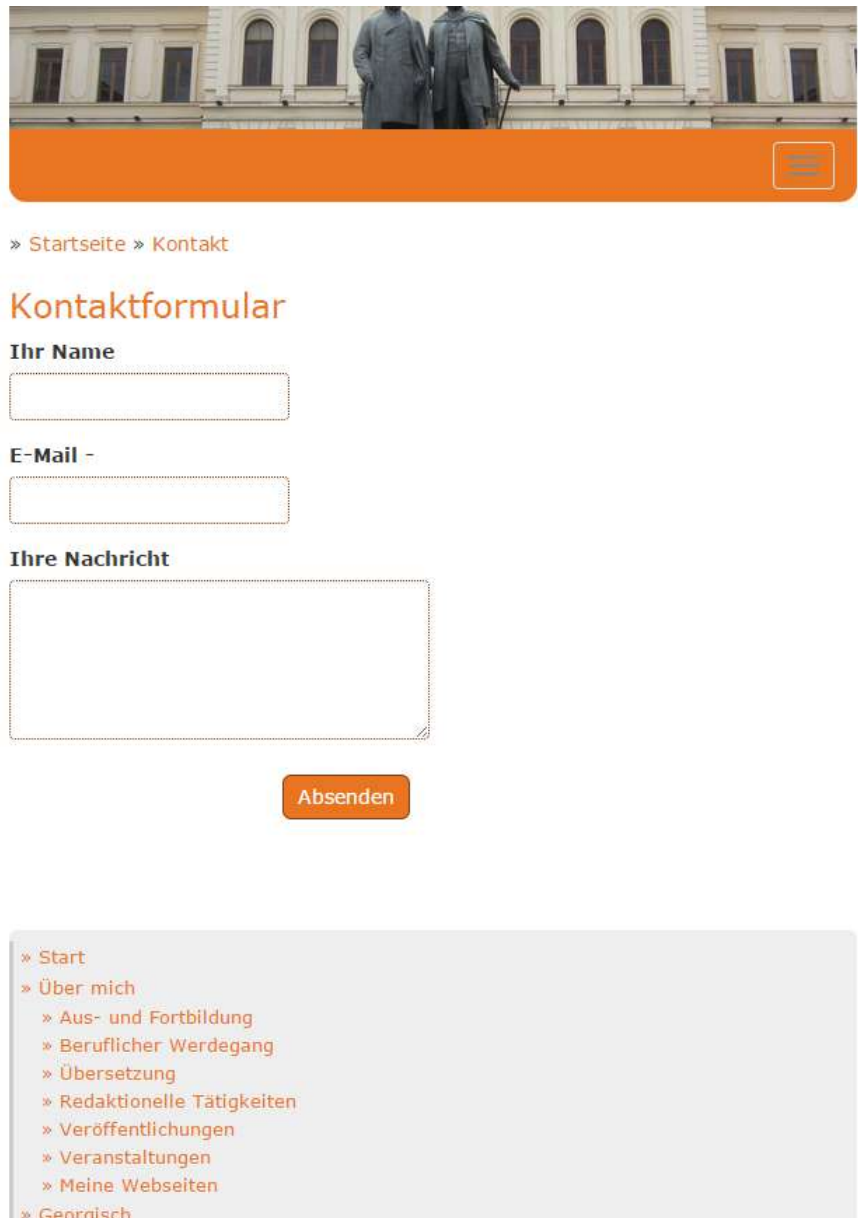
The screenshot displays a website for Irma Berscheid-Kimeridze. At the top, there is a header with the name "Irma Berscheid-Kimeridze" and a subtitle "Ermächtigte Übersetzerin und beidseitige Dolmetscherin für die georgische Sprache; Mitglied im BDU". Below the header is a photograph of two statues in front of a building. A navigation bar with an orange background contains the following links: Start, Über mich, Georgisch, Literatur, Büro Köln, Büro München, Impressum, and Kontakt. Below the navigation bar, there is a breadcrumb trail: » Startseite » Kontakt. The main content area is titled "Kontaktformular" and contains three input fields: "Ihr Name", "E-Mail", and "Ihre Nachricht". A blue "Absenden" button is located below the "Ihre Nachricht" field. On the right side of the page, there is a vertical navigation menu with a grey background, listing various sections: » Start, » Über mich, » Aus- und Fortbildung, » Beruflicher Werdegang, » Übersetzung, » Redaktionelle Tätigkeiten, » Veröffentlichungen, » Veranstaltungen, » Meine Webseiten, » Georgisch, » Schrift und Alphabet, » Kurz zur Grammatik, » Literatur, » Artikel, » Auf den Spuren meines Großvaters: Französisches Tagebuch, » მამის მკვლევარზე: ფრანგული დღიური, » Übersetzungen in Deutsch: Gedichte, and » Erinnerung.

Stand Dezember 2014

Kontaktformular:
Das Kontaktformular in der zweispaltigen Version für große Auflösung. Inhalt und Navigation sind nebeneinander dargestellt.

Referenzen TYPO3 Bootstrap Framework

Layout einspaltig



» Startseite » Kontakt

Kontaktformular

Ihr Name

E-Mail -

Ihre Nachricht

Absenden

- » Start
- » Über mich
 - » Aus- und Fortbildung
 - » Beruflicher Werdegang
 - » Übersetzung
 - » Redaktionelle Tätigkeiten
 - » Veröffentlichungen
 - » Veranstaltungen
 - » Meine Webseiten
- » Georgisch

Stand Dezember 2014

Kontaktformular:
Für Endgeräte mit geringerer Auflösung bricht das Layout auf einspaltige Darstellung um.